Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2021
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

Progetto

Legge federale sull'agricoltura

(Legge sull'agricoltura, LAgr)

Modifica del ...

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione dei tributi e dell'economia del Consiglio nazionale del 2 febbraio 2021[1];
visto il parere del Consiglio federale del ... 2021[2],

decreta:

I

La legge del 29 aprile 1998[3] sull'agricoltura è modificata come segue:

Art. 19 Aliquote di dazio

[1] ...

[2] Le aliquote di dazio per lo zucchero più i contributi al fondo di garanzia (art. 16 della legge del 17 giugno 2016[4] sull'approvvigionamento economico del Paese; LAP) ammontano ad almeno 7 franchi per 100 kg lordi.

Art. 54 cpv. 2bis

[2bis] Per le barbabietole da zucchero per la produzione di zucchero è versato un contributo di 1500 franchi per ettaro e anno. Se le barbabietole da zucchero sono coltivate secondo le esigenze dell'agricoltura biologica o senza fungicidi e pesticidi, è versato un contributo supplementare rispettivamente di 700 franchi o di 500 franchi per ettaro e anno.

Minoranza (Müller Leo, Aeschi Thomas, Amaudruz, Burgherr, Dettling, Friedli Esther, Haab, Landolt, Regazzi, Ritter, Strupler)

1 FF **2021** 457
2 Sarà pubblicato successivamente nel FF.
3 RS **910.1**
4 RS **531**

2bis Per le barbabietole da zucchero per la produzione di zucchero è versato un contributo di 2100 franchi per ettaro e anno. Se le barbabietole da zucchero sono coltivate secondo le esigenze dell’agricoltura biologica o della produzione integrata, è versato un contributo supplementare di 200 franchi per ettaro e anno.

II

1 La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

2 Il Consiglio federale ne determina l’entrata in vigore.